

# BURGENLÄNDISCHES VOLKSLIEDARCHIV

Ort:

Krieget i. d. Wart

Überlieferer:

Blank Vilmos

Aufzeichner und Einsender:

Guszt Fölly,  
Oberwart

131/16

Illatozó eszé melén.

1. Illatozó eszé melén, vedveidjet szedtemek, te is én is mind a  
kettőn egy eszébe tettük, az egyiknél a legszébbinél össze est  
az ajkunk, csillósra jelle próka, jöt becsaptak rajtunk.

2. Pinos pelyes ruháskedőben láttalak meg téged, öszi szellő  
nigy elfujta fehér köténykedet; valami a szívemet nigy  
hirtelen átjárta, egyszerre te lettel a felünk legszebb  
lánya.

1. Wir suchten am duftenden Waldesrand wilde Blumen, die wir  
gemeinsam an einem Stamm vereinten. Beim schönsten Stamm  
besüßten sich unsere Lippen, an eine küssende Wildtaube  
leuchten uns aus.

2. In einem rotgetupften Kleid sah ich dich, der Herbstwind  
blies deine weiße Schürze weg; etwas durchweichte mein  
Herz plötzlich und du werst das schönste Mädchen des Bogles.